

Министерство науки и высшего образования Российской Федерации
Федеральное государственное автономное образовательное учреждение
высшего образования «Новосибирский национальный исследовательский государственный
университет» (Новосибирский государственный университет, НГУ)

Гуманитарный институт

СОГЛАСОВАНО

Директор ГИ


Зуев А. С.

«30» июня 2020 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ
РУССКИЙ ЯЗЫК КАК ИНОСТРАННЫЙ

Направление подготовки: 45.06.01 Языкознание и литературоведение (аспирантура)

Направленность (профиль): Русский язык / Русская литература

Форма обучения: очная

Разработчики:
старший преподаватель Коньшина О.Г.



зав. кафедрой источниковедения литературы
и древних языков канд. филол. наук, доцент Щеглова О.Г.



Новосибирск

Содержание

1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы.....	3
2. Место дисциплины в структуре образовательной программы	3
3. Трудоемкость дисциплины в зачетных единицах с указанием количества академических часов, выделенных на контактную работу аспиранта с преподавателем (по видам учебных занятий) и на самостоятельную работу аспиранта.....	3
4. Содержание дисциплины, структурированное по темам (разделам) с указанием отведенного на них количества академических часов и видов учебных занятий.....	4
5. Перечень учебной литературы	6
6. Перечень учебно-методических материалов по самостоятельной работе аспирантов	6
7. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», необходимых для освоения дисциплины	6
8. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине	7
9. Материально-техническая база, необходимая для осуществления образовательного процесса по дисциплине	7
10. Оценочные средства для проведения текущего контроля и промежуточной аттестации по дисциплине.....	8

Приложение 1. Аннотация по дисциплине

Приложение 2. Оценочные средства по дисциплине

1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы

Результаты освоения образовательной программы (компетенции)	Результаты обучения по дисциплине		
	В результате изучения дисциплины обучающиеся должны:		
	знать	уметь	владеть
УК-4. Готовность использовать современные методы и технологии научной коммуникации на государственном и иностранном языках	стандарты профессионального общения на иностранном языке и правила составления документов и текстов, используемых в научной коммуникации	применять информационно-коммуникационные технологии при подготовке и представлении результатов своего научного исследования на иностранном языке	навыками использования возможностей информационных технологий в ситуациях научной коммуникации на иностранном языке на основе соответствующих стандартов профессионального общения

2. Место дисциплины в структуре образовательной программы

Дисциплины (модули), изучение которых необходимо для освоения дисциплины «Русский язык как иностранный»: знание русского языка на уровне ТРКИ-2.

Дисциплины (модули), для изучения которых необходимо освоение дисциплины «Русский язык как иностранный»: модуль «Русский язык», а также научно-исследовательская деятельность и подготовка научно-квалификационной работы (диссертации) на соискание ученой степени.

3. Трудоемкость дисциплины в зачетных единицах с указанием количества академических часов, выделенных на контактную работу аспиранта с преподавателем (по видам учебных занятий) и на самостоятельную работу аспиранта

Трудоемкость дисциплины – 9 з.е. (324 ч).

Форма промежуточной аттестации: 1 семестр – дифференцированный зачет, 2 семестр – экзамен.

№	Вид деятельности	Семестры	
		1	2
1	Лекции, ч	–	–
2	Практические занятия, ч	48	48
3	Лабораторные занятия, ч	–	–
4	Занятия в контактной форме, ч, из них:	68	69
5	аудиторных занятий, ч	48	48
6	в электронной форме, ч	–	–
7	консультаций, ч	18	19
8	промежуточная аттестация, ч	2	2
9	Самостоятельная работа, ч	94	93
10	Всего, ч	162	162

4. Содержание дисциплины, структурированное по темам (разделам) с указанием отведенного на них количества академических часов и видов учебных занятий

1 семестр

Практические занятия (48 ч)

Содержание практического занятия	Объем, час
<p>Раздел 1. Русский язык</p> <p>1. Человек в новом городе.</p> <p>1.1. Описываем пространство. Сообщаем о создании чего-либо и описываем этот предмет.</p> <p>2. Российские столицы и их жители.</p> <p>2.1. Сообщение об истории основания города.</p> <p>2.2. Характеризуем предмет, действие, состояние или лицо. Выражаем отношение к лицу, предмету, состоянию или действию.</p> <p>2.3. Официально-деловой стиль. Личное ответное письмо. Официальное письмо-ответ на запрос.</p> <p>3. Проблемы большого города.</p> <p>3.1. Обсуждение вопросов жизни города и горожан.</p> <p>3.2. Сравниваем города и их жителей, сообщаем о сходстве/ различии. Сообщаем о перемещении человека или предмета.</p> <p>3.3. Организация текста. Абзац.</p> <p>4. Провинциальные и малые города России.</p> <p>4.1. Беседа о человеке в городе и о горожанах.</p> <p>4.2. Сообщаем о зрительном восприятии города человеком. Сообщаем о серии последовательных или одновременных действий. Выражаем свою волю.</p> <p>4.3. Деловые документы личного характера. Заявление. Жалоба. Организация текста.</p> <p><i>Чтение текста, упражнения к тексту; аудирование, упражнения к аудио-/ видеотексту, говорение; упражнения по грамматике и лексике; письмо.</i></p>	24
<p>Повторение.</p> <p><i>Чтение текста, упражнения к тексту; аудирование, упражнения к аудио-/ видеотексту, говорение; упражнения по грамматике и лексике; письмо</i></p>	4
<p>Раздел 1а. Письменная форма научной речи</p> <p>1. Коррекция и систематизация языковой и коммуникативно-речевой компетенций в научно-профессиональной сфере деятельности. Научный стиль речи: подстилы и подъязыки. Понятие о собственно научном стиле: статьи в журналах, научных трудах, диссертации, монографии, доклады.</p> <p><i>Чтение научных текстов по специальности, упражнения по прочитанному</i></p>	4
<p>2. Термин и терминосистема. Общенаучная и узкоспециальная лексика. Формирование тезауруса по научной специальности.</p> <p><i>Упражнения по терминологической и профессиональной лексике; составление словника по специальности</i></p>	4
<p>3. Смысловой анализ собственно научного текста. Композиция научного текста. Заглавие и его функция. Оглавление. Рубрикация научного текста.</p> <p><i>Анализ научной статьи</i></p>	6
<p>Раздел 1б. Устная форма научно-профессиональной речи</p> <p>1. Монологические жанры устной речи: научный доклад, лекция, сообщение на семинаре, выступление на конференции.</p> <p><i>Аудирование и анализ монологической речи; собственное высказывание в заданном формате.</i></p>	4

2. Коммуникативные цели и задачи: сообщение, убеждение, объяснение, комментирование. Качества монологического высказывания: связность, выразительность, завершенность, логичность. <i>Аудирование и анализ монологической речи; собственное высказывание в заданном формате.</i>	2
---	---

Самостоятельная работа аспирантов (94 ч)

Перечень занятий на СРС	Объем, час
Подготовка к практическим занятиям. Аспирант изучает теоретические вопросы, выполняет задания, отвечает на контрольные вопросы	72
Подготовка к контрольным работам	12
Подготовка к дифференцированному зачету	4

2 семестр

Практические занятия (48 ч)

Содержание практического занятия	Объем, час
Раздел 2. Русский язык. Государственная символика РФ. Символ и человек 1. Общие сведения о государственной символике. 1.2. Характеризуем человека, предмет, качество или процесс. 1.3. Официально-деловой стиль речи: документы. 2. Подготовленная официальная речь: обоснование позиции. 2.1. Дискуссия по поводу проекта закона. 2.2. Сообщаем о состоянии дел. 2.3. Научный стиль речи. Клише для реферирования. 3. История государственного герба, образ святого Георгия. 3.1. Беседа о российской военной символике. 3.2. Описываем и интерпретируем символику. 3.3. Аннотация. 4. Художественный текст. 4.2. Сообщаем о речи или мысли. 4.3. Официальная переписка. <i>Чтение текста, упражнения к тексту; аудирование, упражнения к аудио-/видеотексту, говорение; упражнения по грамматике и лексике; письмо</i>	24
Повторение. <i>Чтение текста, упражнения к тексту; аудирование, упражнения к аудио-/видеотексту, говорение; упражнения по грамматике и лексике; письмо.</i>	6
Раздел 2а. Письменная форма научной речи 1. Диссертация как жанр собственно научного стиля речи: структура работы и функции ее элементов. <i>Описание структуры диссертации на основе предложенного текста диссертации по специальности</i>	4
2. Описательные и аргументативные тексты. Доказательство и опровержение выдвинутых положений. Прямое и косвенное доказательство. Виды аргументации. <i>Чтение и анализ текстов</i>	2
3. Аннотирование научного текста. Виды аннотаций: справочные, рекомендательные, общие, специализированные, групповые. Реферирование научного текста. Виды библиографических рефератов: информативные, индикативные, монографические, обзорные, специализиро-	4

ванные, общие. Структура реферата. Стандартные обороты речи для реферирования. Особенности реферативных журналов. <i>Выделение черт аннотации и реферата. Определение типа текста, вида аннотации/ реферата.</i>	
4. Научная рецензия и ее структура. Формулирование основного тезиса. Выражение положительной и неоднозначной оценки. <i>Черты научной рецензии; составление рецензии на научную статью по специальности</i>	4
Раздел 26. Устная форма научно-профессиональной речи 5. Техника выступления: различные способы начала выступления, привлечения внимания, завершения выступления. <i>Создание и демонстрация собственных монологических высказываний</i>	4

Самостоятельная работа аспирантов (93 ч)

Перечень занятий на СРС	Объем, час
Подготовка к практическим занятиям Аспирант изучает теоретические вопросы, выполняет задания, отвечает на контрольные вопросы	57
Подготовка к контрольным работам	12
Подготовка к экзамену	18

5. Перечень учебной литературы

5.1. Основная литература

1. Русский язык = Russian language : учебник для продвинутых = advanced course : [для иностранных стажеров, бакалавров, магистрантов и аспирантов вузов] / К.А. Рогова, И.М. Вознесенская, О.В. Хорохордина, Д.В. Колесова ; под ред. К.А. Роговой. Санкт-Петербург : Златоуст, 2014. Вып. 1 и Вып. 2 (Библиотека НГУ – по 10 экз.)

5.2. Дополнительная литература

2. **Баско Н.В.** Обсуждаем глобальные проблемы, повторяем русскую грамматику : учебное пособие по русскому языку для иностранных учащихся / Н.В. Баско. Изд. 6-е, испр. Москва : Русский язык. Курсы, 2016. (Библиотека НГУ – 20 экз.)

6. Перечень учебно-методических материалов по самостоятельной работе аспирантов

3. Учебно-тренировочные тесты по русскому языку как иностранному. [B2-C1] : [учебное пособие для подготовки иностранцев к сдаче образовательных стандартов II и частично III сертификационных уровней / А.И. Захарова, Е.Н. Лукьянов, М.Э. Парецкая и др. ; под общ. ред. М.Э. Парецкой]. Санкт-Петербург : Златоуст ; Ростов-на-Дону : Южный федеральный округ, 2009. Вып.1 и Вып. 2 (Библиотека НГУ по 2 экз.)

7. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», необходимых для освоения дисциплины

При освоении дисциплины используются следующие ресурсы:

- электронная информационно-образовательная среда НГУ (ЭИОС);
- образовательные интернет-порталы;
- информационно-телекоммуникационная сеть «Интернет».

Взаимодействие обучающегося с преподавателем (синхронное и (или) асинхронное) осуществляется через личный кабинет студента в ЭИОС, электронную почту, социальные сети.

7.1. Современные профессиональные базы данных

1. Электронная библиотека диссертаций Российской государственной библиотеки. URL: <http://diss.rsl.ru/>

2. База данных Scopus. URL: <https://www.elsevier.com/solutions/scopus>

3. Цифровая база данных полнотекстовых научных изданий «JSTOR» (США). Шесть предметных коллекций: Arts & Sciences III, V, VI, VII, VIII, Language & Literature. URL: <https://www.jstor.org/>

4. Лицензионные материалы на сайте eLibrary.ru.

5. Полнотекстовые электронные ресурсы «Freedom Collection» издательства Elsevier (Нидерланды) (Arts and Humanities). URL: <https://www.elsevier.com/social-sciences-and-humanities/arts-and-humanities>

7.2. Ресурсы сети «Интернет»

Не используются.

8. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине

8.1. Перечень программного обеспечения

Windows, Microsoft Office.

8.2. Информационные справочные системы

1. Справочно-информационный портал ГРАМОТА.RU. www.gramota.ru

2. Национальный корпус русского языка www.ruscorpora.ru/

3. Словари и энциклопедии на Академике для выполнения практических заданий <http://dic.academic.ru>

9. Материально-техническая база, необходимая для осуществления образовательного процесса по дисциплине

Для реализации дисциплины «Русский язык как иностранный» используются специальные помещения:

1. Учебные аудитории для проведения занятий лекционного типа, занятий семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля, промежуточной и итоговой аттестации.

2. Помещения для самостоятельной работы аспирантов.

Учебные аудитории укомплектованы специализированной мебелью и техническими средствами обучения, служащими для представления учебной информации большой аудитории.

Помещения для самостоятельной работы аспирантов оснащены компьютерной техникой с возможностью подключения к сети «Интернет» и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду НГУ.

Материально-техническое обеспечение образовательного процесса по дисциплине для обучающихся из числа лиц с ограниченными возможностями здоровья осуществляется согласно «Порядку организации и осуществления образовательной деятельности по образовательным программам для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья в Новосибирском государственном университете».

Реализация дисциплины может осуществляться с применением дистанционных образовательных технологий.

10. Оценочные средства для проведения текущего контроля и промежуточной аттестации по дисциплине

10.1. Порядок проведения текущего контроля и промежуточной аттестации по дисциплине

Текущая аттестация по дисциплине осуществляется на практических занятиях и заключается в выполнении аспирантом контрольных работ.

Контрольные работы проводятся по окончании разделов курса в письменной форме и содержат 5 заданий. На работу отводится 180 минут.

Работа оценивается по 5-бальной шкале: «неудовлетворительно», «удовлетворительно», «хорошо», «отлично». Оценки «отлично», «хорошо», «удовлетворительно» означают успешное прохождение аттестации.

Промежуточная аттестация осуществляется в форме дифференцированного зачета в виде многокомпонентного теста в конце 1-го семестра и экзамена в форме многокомпонентного теста в конце 2-го семестра. Основание для допуска к экзамену – результаты текущей аттестации.

10.2. Описание критериев и шкалы оценивания результатов обучения по дисциплине

Перечень результатов обучения по дисциплине в виде индикаторов достижения компетенций, выраженных в знаниях, умениях и владениях, представлен в разделе 1.

Таблица 10.2.1. Оценочные средства, направленные на формирование результатов обучения

Код компетенции	Результат обучения по дисциплине	Оценочное средство
УК-4	Знание методов и технологий научной коммуникации на государственном и иностранном языках. Знать стилистические особенности представления результатов научной деятельности в устной и письменной форме на государственном и иностранном языках	Контрольные работы и упражнения, тесты
	Умение следовать основным нормам коммуникации, принятым в научном общении на государственном и иностранном языках. Умение применять информационно-коммуникационные технологии при подготовке и представлении результатов своего научного исследования на государственном и иностранном языке	
	Владение навыками анализа научных текстов на государственном и иностранном языках. Владение навыками критической оценки использования методов и технологий научной коммуникации на государственном и иностранном языках	

Таблица 10.2.2. Критерии и шкала оценивания результатов обучения по дисциплине

Критерии оценивания результатов обучения	Шкала оценивания
<p>Контрольные работы и упражнения, тесты</p> <ul style="list-style-type: none"> – выполнено правильно более 80 % тестовых и контрольных заданий и упражнений; – продемонстрировано владение русским языком на уровне ТРКИ-3, нет больших затруднений с подбором слов и выражений, отвечает на вопросы по теме; – аспирант понимает тексты на различную тематику; – может создать выстроенное устное и письменное сообщение на заданные темы, демонстрируя владение моделями организации текста, средствами связи и объединением его элементов, – минимальные лексические и грамматические ошибки, не влияющие на понимание высказывания; – использование возможностей ИКТ для представления фрагментов своего исследования в необходимом объеме, использование языка для общения в научной и профессиональной деятельности 	Отлично
<p>Контрольные работы и упражнения, тесты</p> <ul style="list-style-type: none"> – выполнено правильно более 60 % тестовых и контрольных заданий и упражнений; – продемонстрировано владение русским языком на уровне ТРКИ-3, встречаются затруднения с подбором слов и выражений, с ответами на вопросы по теме; – аспирант в целом понимает тексты на различную тематику; – может создать устное и письменное сообщение на заданные темы, демонстрируя владение моделями организации текста, средствами связи и объединением его элементов, но с небольшими неточностями; – лексические и грамматические ошибки, не влияющие на понимание высказывания; – использование возможностей ИКТ для представления фрагментов своего исследования в необходимом объеме, использование языка для общения в научной и профессиональной деятельности, встречаются небольшие ошибки и неточности 	Хорошо
<p>Контрольные работы и упражнения, тесты</p> <ul style="list-style-type: none"> – выполнено правильно более 50 % тестовых и контрольных заданий и упражнений; – продемонстрировано удовлетворительное владение русским языком на уровне ТРКИ-3, встречаются значительные затруднения с подбором слов и выражений, с ответами на вопросы по теме; – аспирант с трудом понимает тексты на различную тематику; – может с трудом создать устное и письменное сообщение на заданные темы, демонстрируя не очень четкое владение моделями организации текста, средствами связи и объединением его элементов, делает ошибки; – лексические и грамматические ошибки, влияющие на понимание высказывания; – использование не всех возможностей ИКТ для представления фрагментов своего исследования в недостаточном объеме, неудовлетворительное использование языка для общения в научной и профессиональной деятельности, допускает ошибки и неточности 	Удовлетворительно

<p>Контрольные работы и упражнения, тесты</p> <ul style="list-style-type: none"> – выполнено правильно менее 50 % тестовых и контрольных заданий и упражнений; – не продемонстрировано владение русским языком на уровне на достаточном уровне, значительные затруднения с подбором слов и выражений, с ответами на вопросы по теме; – аспирант не понимает тексты на заданную тематику; – не может создать устное и письменное сообщение на заданные темы, не демонстрирует владение моделями организации текста, средствами связи и объединением его элементов, делает грубые ошибки; – грубые лексические и грамматические ошибки, влияющие на понимание высказывания; – не использует ИКТ, не принимает участия в общении в научной и профессиональной деятельности, допускает ошибки и неточности 	<p>Неудовлетворительно</p>
---	-----------------------------------

10.3. Типовые контрольные задания и иные материалы, необходимые для оценки результатов обучения

Пример контрольной работы

1. ЛГТ

Задание *Выберите правильный вариант ответа и отметьте его в рабочей матрице*

1. Какая... на нашу экономику!	(А) загрузка (Б) перезагрузка (В) перегрузка (Г) нагрузка
2. Важным этапом в карьере певца стала... песни «Мой друг».	(А) запись (Б) подпись (В) роспись (Г) опись
3. ... на участие в проекте мог подать кто угодно.	(А) Заявление (Б) Заявку (В) Запись (Г) Записку
4. ... космонавтов ведётся по специальной методике.	(А) Сбор (Б) Перебор (В) Выбор (Г) Отбор
5. Известнейшие фабрики открыли ... на свои производства.	(А) вход (Б) дверь (В) доступ (Г) канал
6. Толстая вспомнила, что на ... чтение романа сравнивали с трансляцией Олимпиады.	(А) сборищах (Б) митингах (В) совещаниях (Г) демонстрациях

2. Письмо

Задание *Напишите объяснительную записку в деканат и укажите причину, почему вы не присутствовали на экскурсии.*

Образец

		Руководителю отдела маркетинга А.В. Ясеневу 13.03.20... /№...
	Объяснительная записка	
Об отсутствии на рабочем месте		
12.03.20... г. я отсутствовал на рабочем месте в течение всего рабочего дня в связи с тем, что по пути на работу я попал в дорожно-транспортное происшествие, в результате которого мой автомобиль был частично повреждён. На оформление всех бумаг по ДТП ушло много времени, затем я вынужден был вызвать эвакуатор и доставить машину до автосервиса.		
Ведущий специалист отдела маркетинга		Б.В. Белков

3. Аудирование, говорение

Задание 1. *Посмотрите фрагмент художественного фильма и составьте подробный рассказ.*

Программа речевого поведения:

- опишите ситуацию;
- опишите действующих лиц;
- выскажите предположение о причинах возникновения данной ситуации.

Задание 2. *Согласны ли вы с утверждением, что долг превыше всего? Примите участие в беседе.*

Программа речевого поведения:

- высказать своё мнение;
- привести аргументы;
- привести примеры;
- привести сравнение;
- выразить оценочное суждение;
- сформулировать вывод.

Примеры для тестирования

Сделайте правильный выбор.

1. Первыми в Европе противопоставили себя Востоку	(А) эллины (Б) персы (В) варвары
2. В соответствии с идеей существования изначальной культуры	(А) когда-то народы были разделены только религией (Б) в будущем народы смогут соединиться в универсальной культуре (В) у различных народов были общие корни
3. Шпенглер	(А) не видел смысла в концепции европоцентризм-

	<p>ма</p> <p>(Б) сдержанно оценивал схему европоцентризма</p> <p>(В) предостерегал от попытки «конструировать» историю</p>
4. Гегель считал, что ...	<p>(А) именно западная (а не восточная) культура выпала из всемирной истории</p> <p>(Б) восточные народы не уходили от своих человеческих истоков</p> <p>(В) восточные народы ушли на периферию истории</p>

Выберите правильное определение.

5. Европоцентризм - это ...	<p>(А) точка зрения, согласно которой Европа, Запад с их политикой, укладом, религией, культурой представляют собой единственную ценность</p> <p>(Б) культурфилософская и мировоззренческая концепция, согласно которой в Европе сосредоточен центр мировой культуры и цивилизации</p> <p>(В) культурфилософская и мировоззренческая установка, согласно которой Запад и Восток противопоставлены территориально</p>
-----------------------------	--

2. Выберите все возможные варианты.

56. Необходимо _____.	<p>(А) , чтобы вы переработали эту главу</p> <p>(Б) переработать главу</p> <p>(В) , что вы переработаете эту главу</p> <p>(Г) , чтобы переработать эту главу</p>
57. Мы сомневаемся _____.	<p>(А) в необходимости этой работы</p> <p>(Б) в том, необходима ли эта работа</p> <p>(В) , если эта работа необходима</p> <p>(Г) , что эта работа необходима</p>
58. Мы настаиваем _____.	<p>(А) немедленно решить этот вопрос</p> <p>(Б) на немедленном решении этого вопроса</p> <p>(В) на том, чтобы этот вопрос решили немедленно</p> <p>(Г), если немедленно решили этот вопрос</p>
59. Исследование было успешно завершено _____.	<p>(А) в результате применения нового метода</p> <p>(Б) благодаря применению нового метода</p> <p>(В) , если применен новый метод</p> <p>(Г) , так как был применен новый метод</p>
60. Проблему удалось решить _____.	<p>(А) несмотря на недостаток информации</p> <p>(Б) , хотя информации не хватало</p> <p>(В) в связи с недостатком информации</p> <p>(Г) благодаря недостатку информации</p>
61. Невозможно согласиться с точкой зрения, _____ в этой статье.	<p>(А) которая представляет автора</p> <p>(Б) которую представляет автор</p> <p>(В) представленной автором</p> <p>(Г) представившую автора</p>

**Лист актуализации рабочей программы дисциплины
«Русский язык как иностранный»**

№	Характеристика внесенных изменений (с указанием пунктов документа)	Дата и № протокола ученого совета Гуманитарного института	Подпись ответственного